Central de regulação térmica

art. HC/HS/HD 4695
L/N/NT 4695
AM 5875

Manual de instalação



INDICE

1 INTRODUÇÃO 5
1.1 Advertências e conselhos 5
1.2 Conteúdo da embalagem 5
2 DESCRIÇÃO DA CENTRAL 6
2.1 Informações gerais 6
2.2 O frontal 7
2.3 A página principal 8
2.4 Modalidade de funcionamento 11
3 INSTALAÇÃO 12
3.1 Configuração 13
3.2 Substituição das pilhas 13
4 PRIMEIRA LIGAÇÃO 14
5 MENU PRINCIPAL 16
5.1 Visualiza zonas 17
5.2 Modalidade 18
5.2.1 Semanal 19
5.2.2 Manual 19
5.2.3 Feriado 20
5.2.4 Férias 21
5.2.5 Temporização 22
5.2.6 OFF 22
5.2.7 Antigelo / Protecção térmica 22
5.3 Programação 23
5.3.1 Semanal 24
5.3.2 Feriado 32

ÍNDICE

5.4 Configurações 35
5.4.1 Verão/Inverno 36
5.4.2 Temperaturas 37
5.4.3 Data/Hora 38
5.4.4 Hora standard 39
5.4.5 Controlo remoto 40
5.4.6 Contraste 41
5.4.7 Screen saver 42
5.4.8 Língua 43
5.4.9 Temperatura Exterior 44
5.5 Manutenção 45
5.5.1 Configure zonas 46
5.5.2 Diagnóstico 56
5.5.3 Ajuste sondas 59
5.5.4 Teste sistema 60
5.5.5 Reset total 61
DADOS TÉCNICOS 62
Como resolver eventuais problemas 63

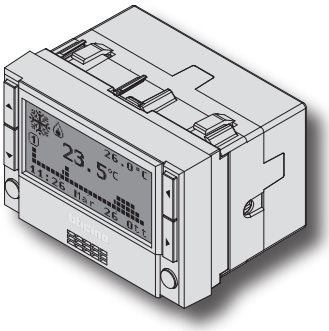
1 INTRODUÇÃO

1.1 Advertências e conselhos

Antes de continuar a instalar é importante ler cuidadosamente este manual, porque a garantia decai automaticamente por negligência, manobra errada, uso impróprio, modificação do circuito feito por pessoas não autorizadas.
Além disso, decai quando o enguiço for devido a grandes sobretensões acidentais existentes na rede de alimentação. Portanto, se a Central for instalada em um lugar sujeito a violentas descargas atmosféricas *(temporais)*, devem ser instaladas protecções adequadas na linha de alimentação, executando a conexão de terra o mais rigorosamente possível e respeitando as normas do país.

1.2 Conteúdo da embalagem

- Central de regulação térmica art. 4695
- Manual de uso Central de regulação térmica
- CD-ROM contenente:
  Manual de instalação Central de regulação térmica
  Software TiThermoBasic
  Manual de uso TiThermoBasic





2 DESCRIÇÃO DA CENTRAL

2.1 Informações gerais

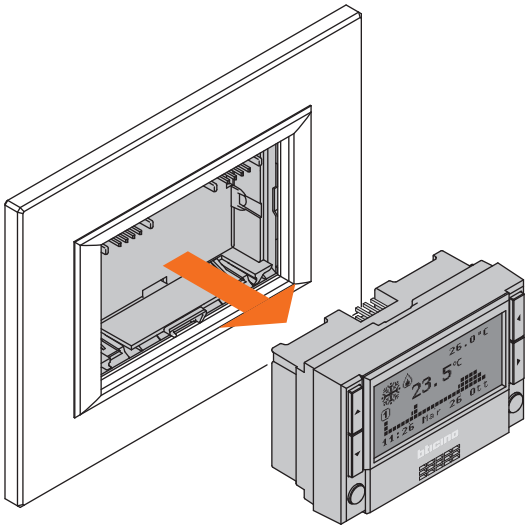
*A **Central de Regulação Térmica art. 4695** é um dispositivo de controlo e regulação para instalações de Regulação Térmica My Home.*

Pode ser utilizado para instalações de aquecimento e de arrefecimento, permite gerir instalações até 4 zonas ao máximo das quais uma é controlada directamente (ZONA LOCAL). Permite configurar a instalação e modificar as modalidades de funcionamento.

Possui um software de gestão com menus guiados e visualizados no mostrador com iluminação do fundo, permite ao utilizador visualizar o estado e a temperatura das zonas, escolher a modalidade de funcionamento, visualizar e modificar os perfis diários de temperatura, os programas semanais e feriados, permite configurar as zonas e efectuar o diagnóstico da instalação inteira.

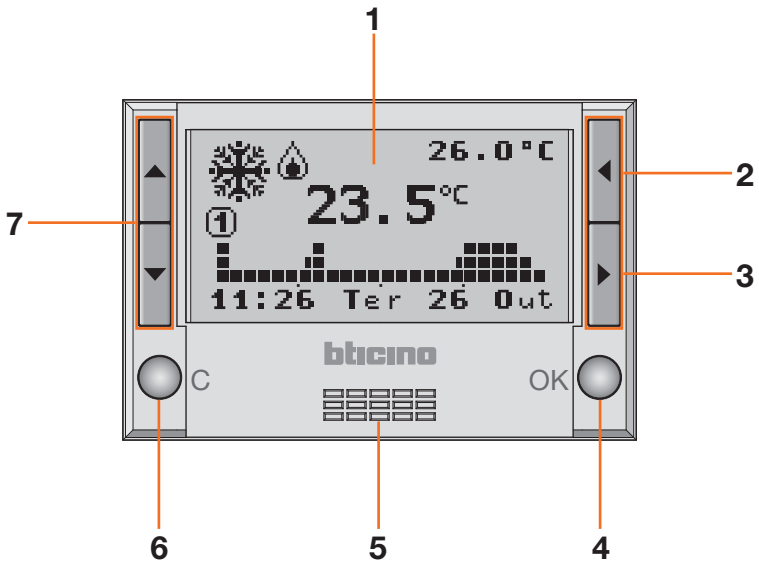
A Central de Regulação Térmica é constituída por uma base fixa conectada com o bus da instalação e pelo frontal extraível, para permitir que o utilizador efectue mais confortavelmente as operações de programação e para comunicar com o computador pessoal.

A Central deve ser configurada inserindo os configuradores nos alojamentos apropriados (vide 3.1 Configuração); para a programação e a configuração da instalação, é possível usar o software TiThermoBasic apropriado contido no CD fornecido.



2 DESCRIÇÃO DA CENTRAL

2.2 O frontal



1 -Mostrador gráfico: visualiza as mensagens que dirigem as operações de programação e o estado da instalação.

2 -Tecla de selecção ◄: quando a página principal está a ser visualizada e quando a zona local está a gerir os actuadores fancoil, esta tecla permite a circulação entre as velocidades de funcionamento; dentro dos menus, quando existirem, permite movimentar à esquerda as funções.

3 -Tecla de selecção ►: quando a página principal está a ser visualizada, esta tecla permite a circulação entre as modalidades de funcionamento; dentro dos menus, quando existirem, permite movimentar à direita as funções.

4 -Tecla OK: entra no menu principal, confirma a selecção visualizada ou os dados inseridos.

5 -Sensor: executa a medida da temperatura da sonda local.

6 -Tecla C: anula a selecção e volta para a página anterior, mantenha-a carregada para voltar para a página principal.

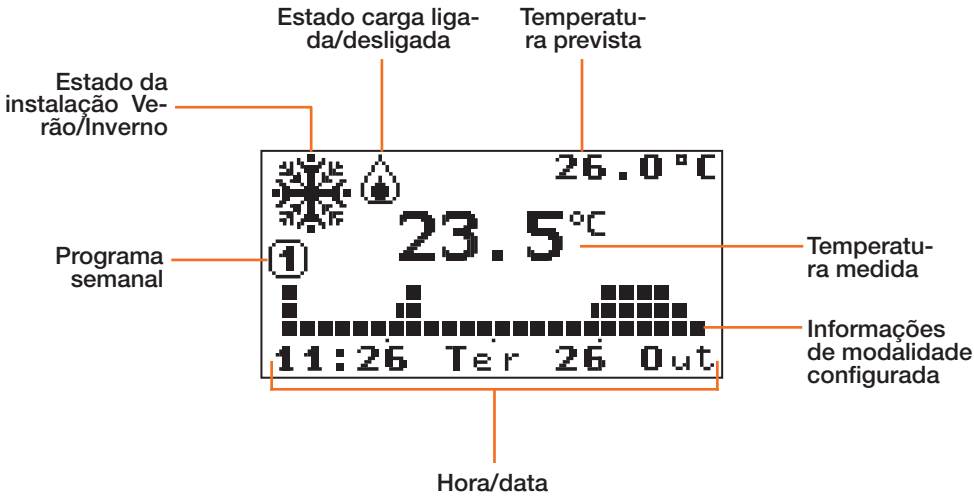
7 -Teclas de movimentação ▲▼: quando a página principal está a ser visualizada, permitem modificar a temperatura configurada somente na zona local; dentro dos menus permitem movimentar a lista dos itens existentes.

2 DESCRIÇÃO DA CENTRAL

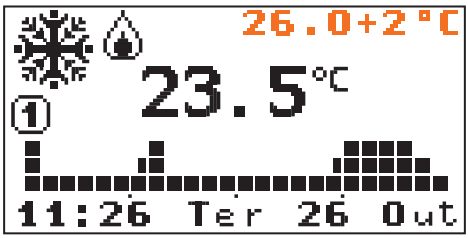
2.3 A página principal

No modo de baixo consumo o mostrador visualiza um screen saver escolhido aqueles pré-configurados.
Se se pressionar qualquer tecla o mostrador acende-se visualizando a página principal.

Informações de base
Durante o funcionamento normal o mostrador apresenta as seguintes informações:



Enquanto estiver visualizada a página principal em função da modalidade configurada é possível por intermédio das teclas ▲▼ variar de ± 3°C a temperatura de todo o perfil (semanal ou feriado) ou do setpoint (manual ou temporizado).

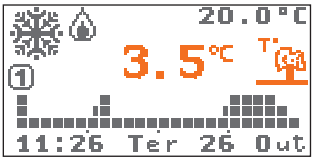


É possível com a tecla ▶ fazer a movimentação entre a modalidade seleccionada (Ex.: Semanal), Antigelo ou Protecção térmica e OFF; a nova modalidade local lampeja, mas não está activada: para seleccioná-la pressionar **OK**.

A modificação do offset com as teclas ▲▼ e a movimentação entre as modalidades com a tecla ▶ têm efeito somente na zona local e não em toda a instalação.

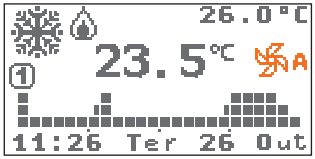
2 DESCRIÇÃO DA CENTRAL

Ícone de sinalização



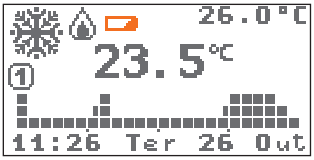
Temperatura exterior

Se estiver conectada na instalação uma sonda externa oportunamente configurada e se tiver sido activada pelo menu a função (CONFIGURAÇÕES > Temperatura exterior), a visualização da temperatura externa com aquela da divisão alternar-se-á no mostrador a cada 2 segundos.
Quando a temperatura visualizada é aquela externa, ao lado do valor em graus centígrados aparece o ícone relativo que se alterna com o ícone de modalidade fancoil, se houver.



Fan-coil

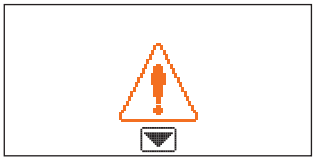
Fica visualizada no mostrador (a não ser na modalidade OFF) se as cargas associadas à zona local forem do tipo fan-coil.
Ao lado do ícone existe a indicação da modalidade de gestão da velocidade do ventilador: “A” automática; “1” mínima; “2” média ou “3” máxima.

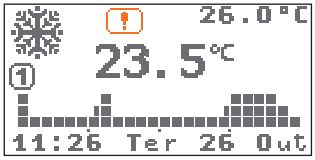


Pilha

Ícone de sinalização quando a pilha está descarregada.

Fica visualizada no mostrador quando a tensão das pilhas descem abaixo de 2V; se as pilhas não estiverem visíveis no dispositivo o ícone não aparecerá.





Atenção

Ícone de sinalização quando está a funcionar mau.

Se houver erro em uma das zonas controladas, ficará visualizado o ícone triangular de atenção, pressionar uma tecla qualquer para aceder ao menu de Diagnóstico.

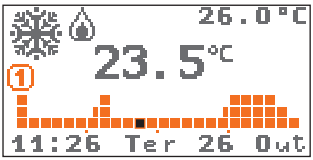
Se o problema não for resolvido a Central continuará a sinalizá-lo na página principal.

Quando se verificar a sinalização de pilha descarregada contemporaneamente com um erro de zona, a visualização dos ícones será alternada.

2 DESCRIÇÃO DA CENTRAL

Informações de Modalidade

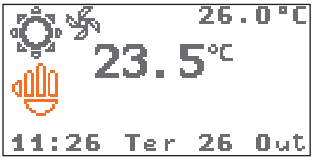
Em função da modalidade seleccionada o mostrador está caracterizado pela seguinte simbologia:



Semanal

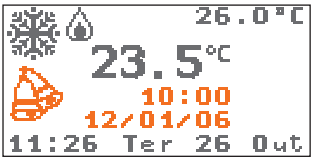
Perfil de temperatura e número do programa que está activo.

O trecho correspondente a hora actual fica a piscar no gráfico (por exemplo às 11:26 horas fica a piscar o quadrado correspondente à hora das 11:00 às 12:00)



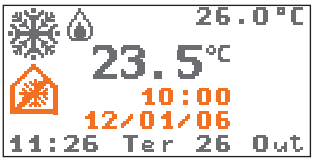
Manual

Ícone da modalidade Manual



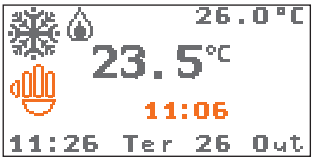
Feriado

Ícone da modalidade, hora e data de término do programa Feriado.



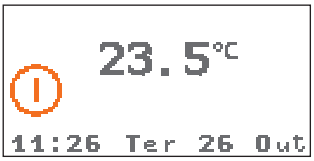
Férias

Ícone da modalidade Antigelo ou da Protecção térmica, hora e data de término do programa das Férias.



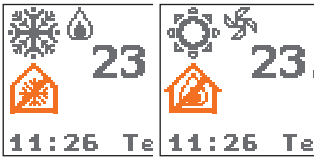
Temporização

Ícone da modalidade Manual, número de horas e minutos ao término do programa Temporização.



OFF

Ícone da modalidade OFF.



Antigelo/Protecção térmica

Ícone da modalidade Antigelo (inverno) ou Protecção térmica (verão).

2 DESCRIÇÃO DA CENTRAL

2.4 Modalidade de funcionamento

Semanal
Para cada uma das duas funções *(aquecimento e arrefecimento)* podem ser criados 3 programas semanais: para cada um deles é possível definir perfis de temperatura diários (0h - 24h) diferentes para cada dia da semana e para cada zona.

Manual
Nesta modalidade é possível configurar uma temperatura fixa comum para todas as zonas da instalação, sem faixas horárias.

Feriado
A modalidade Feriado permite seleccionar um perfil diário especial para um período determinado. O programa será executado até a data e a hora programadas, ao término ficará restabelecido o programa semanal escolhido.

Férias
Esta modalidade permite manter a instalação em Antigelo ou Protecção térmica até a data e a hora programadas, ao término ficará restabelecido o programa semanal escolhido.

Temporização
A modalidade de Temporização permite configurar uma temperatura fixa comum para todas as zonas por um número de horas e minutos (24 horas ao máximo e 59 minutos) indicado pelo utilizador, ao término do período indicado a modalidade volta para aquela que estava activa anteriormente.

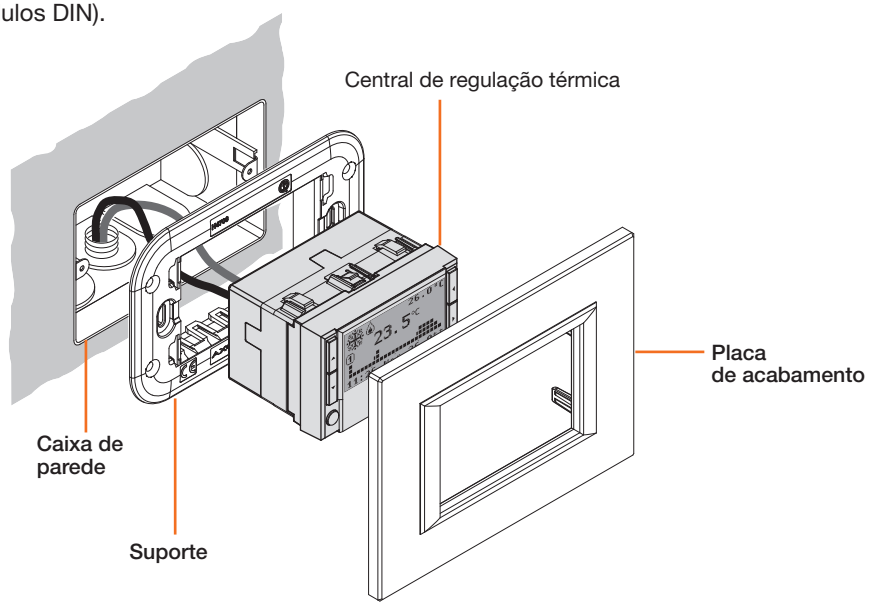
OFF
Quando se introduz esta modalidade de funcionamento a Central desliga todas as zonas seleccionadas até que seja restabelecida uma das outras modalidades.

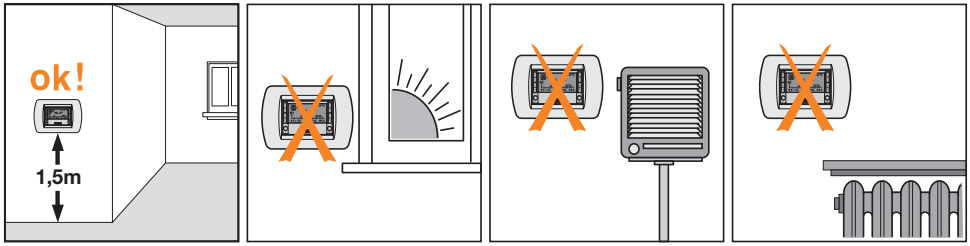
Antigelo / protecção térmica
Nesta modalidade o sistema configura em toda a instalação ou em cada zona a temperatura antigelo ou protecção térmica com base na função actual da instalação (verão/inverno).

Configuração de fábrica - Modalidade: ***Semanal*** *- programa* ***EXEMPLO***

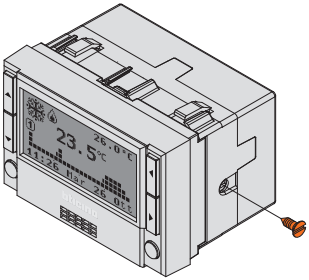
3 INSTALAÇÃO

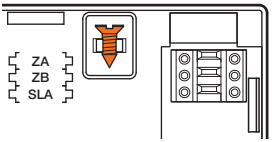
A Central de Regulação Térmica deve ser instalada utilizando as caixas, os suportes e as placas da série a qual pertence: Axolute, Living International, Light ou Light Tech (3 módulos DIN).





É possível bloquear a extracção da Central (ex. locais públicos), utilizando o parafuso fornecido colocado atrás da base.





3 INSTALAÇÃO

3.1 Configuração

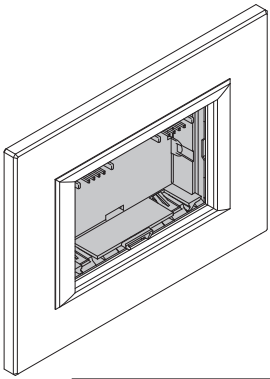
A Central deve ser configurada porque possui uma sonda de temperatura integrada. As sedes de configuração colocadas atrás da base da Central e dedicadas à sonda integrada são: [ZA], [ZB] e [SLA]. Para as operações de configuração devem ser sempre utilizadas as sedes [ZA] e [ZB] inserindo dois configuradores que identifiquem o endereço, logo o número da zona controlada pela sonda. Não é obrigatório iniciar com a zona 01 mas é fundamental que as zonas que seguem o endereço da Central tenham o valor sucessivo mais alto. O método de configuração prevê que as operações sejam completadas por intermédio do menu “Configure zonas” da Central e a activação da função “ Reconhecimento”.

Para programar o dispositivo e configurar a instalação em alternativa ao menu da Central, pode-se utilizar o programa TiThermoBasic incluído na embalagem.
Quando se estiver na fase de programação é possível configurar e personalizar todos os parâmetros funcionais da Central e da instalação e depois disso, por meio da função de descarregamento dos dados pela porta serial (download), actuar a sua transferência de maneira completamente automática pelo PC para a Central. É possível realizar também o carregamento (upload) de todos os dados da Central para o PC, por exemplo, com o objectivo de realizar modificações de um projecto já realizado. As operações de “download” e de “upload” podem ser executadas somente por meio do cabo USB art. 3559. O cabo é um acessório e não está incluído na embalagem da Central, portanto deve ser encomendado separadamente.

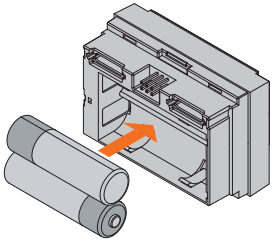
3.2 Substituição das pilhas

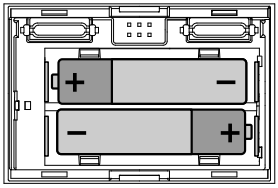
Quando o símbolo é visualizado no mostrador é necessário realizar a substituição das pilhas.

Quando se substitui as pilhas os dados inseridos permanecem na memória.



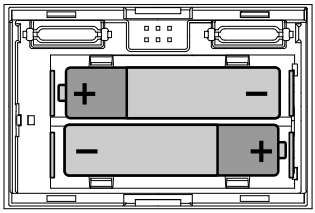
- Extrair a Central da base.
- Inserir as 2 pilhas de tipo LR6/AA alcalinas de 1,5V respeitando as polaridades indicadas no desenho.





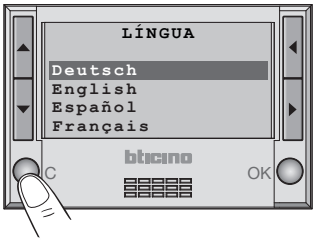
O dispositivo é alimentado por bus. As duas pilhas servem somente para as operações de programação do computador pessoal quando a Central não estiver inserida à base e para não perder o passo com a hora quando a alimentação por bus está a faltar. O dispositivo pode, de qualquer modo, ser instalado sem o auxílio de pilhas. Não deixar as pilhas inseridas no dispositivo se faltar durante muito tempo, a alimentação do bus, porque se descarregará em poucos dias.

4 PRIMEIRA LIGAÇÃO



- Inserir as 2 pilhas de tipo LR6/AA alcalinas de 1,5V respeitando as polaridades indicadas no desenho.

Selecção da Língua

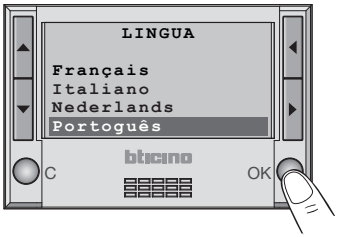


O mostrador da Central visualiza o menu **LÍNGUA** e a primeira língua da lista é aquela que está evidenciada.

A língua pré-configurada na fábrica é o **Italiano**.

- Se a tecla **C** for pressionada, a língua seleccionada continua a ser o Italiano; desta maneira a língua será pedida quando o dispositivo for ligado novamente.

Ou então

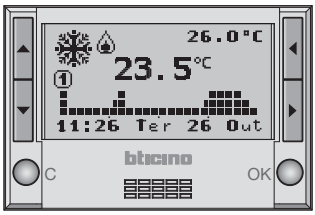


- Movimentar a lista com as teclas ▲▼, seleccionar a língua desejada e confirmar com a tecla **OK**.

  A língua escolhida será mantida mesmo depois que a Central tiver sido ligada novamente; se, ao contrário, for realizado pelo menu um reset total, a configuração da língua será eliminada e pedida sucessivamente.



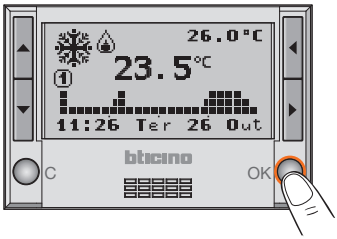
- Inserir a Central na base, conectada com o Bus.



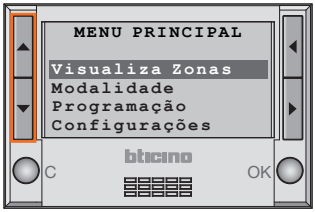
O mostrador da Central visualiza a página principal.

4 PRIMEIRA LIGAÇÃO

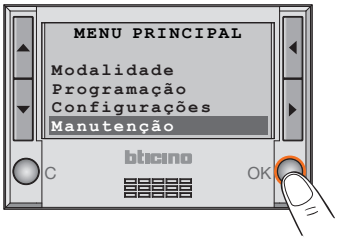
Acesso ao menu Manutenção



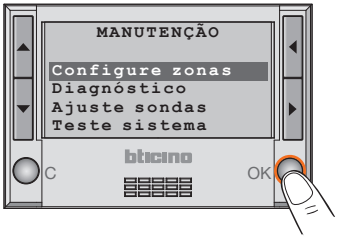
- Pressione a tecla **OK** para aceder ao **MENU PRINCIPAL**



- Movimentar a lista com as teclas ▲▼ e seleccionar **Manutenção**



- Pressione a tecla **OK** para aceder ao **Menu Manutenção**



- Pressione a tecla **OK** para aceder ao **Menu Configure zonas**

Para activar a Central de regulação térmica e torná-la operativa é necessário configurar a instalação utilizando os seguintes métodos:

Vide **Capítulo 5 > MENU PRINCIPAL > MANUTENÇÃO > Configure zonas**

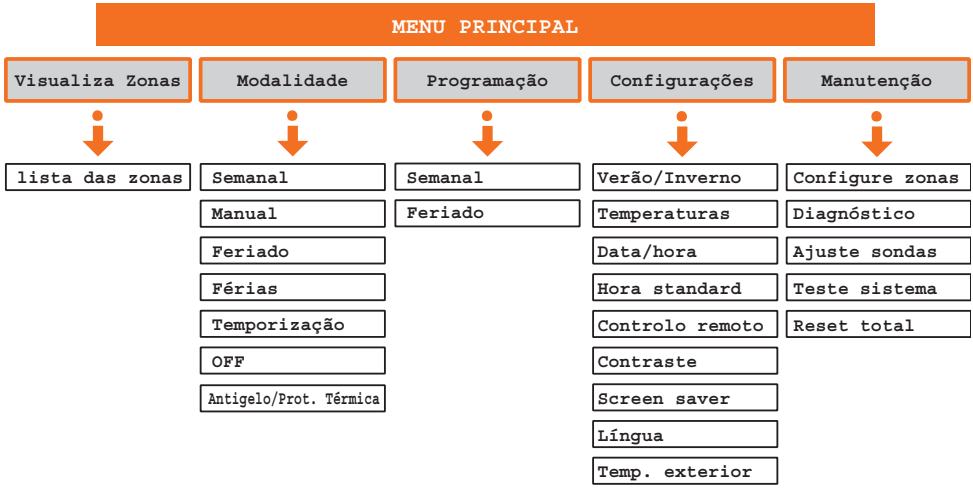
- ***Reconhecimento*** **-** permite detectar a configuração das zonas existentes na instalação
- ***Renomeie*** **-** permite personalizar os nomes das zonas
- ***Actuadores*** **-** permite configurar os actuadores das zonas
- ***Bombas*** **-** permite configurar as bombas das zonas

Sucessivamente inserir a data e a hora **CONFIGURAÇÕES > Data/hora** e definir o funcionamento da instalação **CONFIGURAÇÕES > Verão/Inverno**

5 MENU PRINCIPAL

Estrutura do menu

Pelo MENU PRINCIPAL é possível aceder a cada um dos menus que permite programar, configurar e efectuar uma ampla série de personalizações para desfrutar completamente as características da Central de regulação térmica e satisfazer as exigências do utilizador.



Observações gerais sobre os menus

Todos os menus são cíclicos ou seja quando se selecciona o último item que há no menu, uma pressão da tecla ▼ faz com que vá para o primeiro item, enquanto que quando está posicionado sobre o primeiro item uma pressão da tecla ▲ o leva directamente para o último.

Durante a navegação nos menus, se não se carregar sobre nenhuma tecla por mais de 30 segundos, a iluminação do fundo do mostrador se apagará e será visualizado automaticamente o screen saver. Na página de modificação de um perfil diário este time-out aumenta de 2 minutos. Navegando no Menu Manutenção, a iluminação do fundo do mostrador se apagará depois de 30 segundos de inactividade mas o screen saver não se activará, a Central permanecerá no menu seleccionado e é só pressionar uma tecla qualquer para activar novamente a iluminação do fundo.

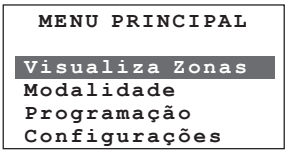
5 MENU PRINCIPAL

Visualiza Zonas	Modalidade	Programação	Configurações	Manutenção

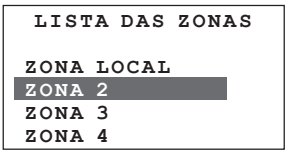
5.1 Visualiza Zonas

Permite visualizar as seguintes informações sobre o estado da zona seleccionada:

- temperatura medida da zona
- temperatura prevista da zona (excepto na modalidade OFF)
- símbolo de verão/Inverno (excepto na modalidade OFF)
- estado carga: ligado/desligado
- informações sobre a modalidade escolhida
- nome da zona
- eventual erro na zona
- eventual símbolo na modalidade fancoil

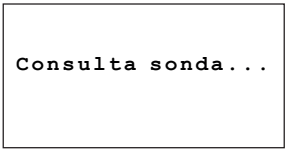


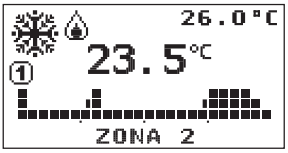
Para confirmar pressione **OK**



Seleccione a zona com as teclas ▲▼

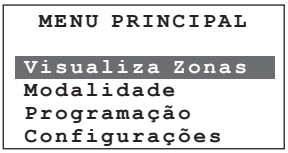
Para confirmar pressione **OK**





Diversamente da página principal, aqui não é possível modificar nenhum parâmetro (como setpoint ou modalidade) agindo sobre as teclas; é possível somente visualizar o seu estado de maneira completa.

Com as teclas :
▲▼ visualiza a zona sucessiva/precedente
C volta para a página precedente

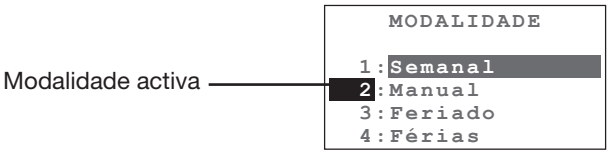


5 MENU PRINCIPAL

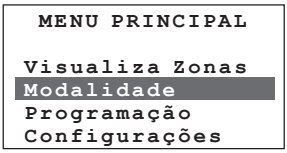
Visualiza Zonas	**Modalidade**	Programação	Configurações	Manutenção

5.2 Modalidade

Este menu permite seleccionar a modalidade de funcionamento em cada zona da instalação; a modalidade activa está marcada pelo número identificador evidenciado.

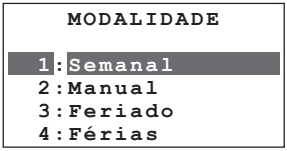


Para aceder ao menu MODALIDADE:



Seleccione **Modalidade** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



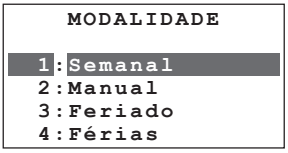
Existem as seguintes Modalidades de funcionamento no menu:

- **1 : Semanal** - 3 programas de Inverno, e programas de Verão
- **2 : Manual** - temperatura constante em toda a instalação
- **3 : Feriado** - programa “dia feriado” para cada zona
- **4 : Férias** - instalação em antigelo ou protecção térmica até a data e hora programadas
- **5 : Temporização** - modalidade Manual por um tempo determinado
- **6 : OFF** - todas as zonas em OFF
- **7 : Antigelo** - todas as zonas em Antigelo ou Protecção térmica

5 MENU PRINCIPAL

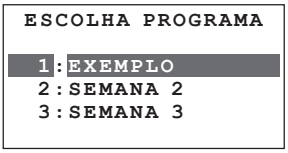
5.2.1 Semanal

Permite configurar um programa semanal escolhendo entra aqueles programados.



Seleccione **Semanal** com as teclas ▲▼

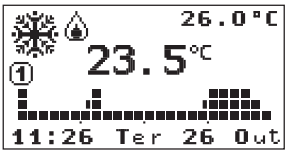
Para confirmar pressione **OK**



Seleccione o programa semanal desejado com as teclas ▲▼

Se a modalidade actualmente seleccionada for aquela Semanal, o programa activo estará marcado com o número identificativo evidenciado.

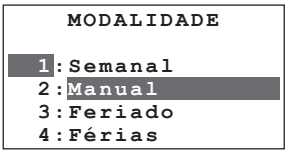
Para confirmar pressione **OK**



Ficará visualizada a página principal com a indicação do programa configurado.

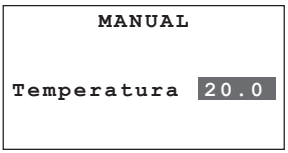
5.2.2 Manual

Permite configurar uma temperatura constante em todas as zonas da instalação.



Seleccione **Manual** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Aumente/diminua o valor da temperatura de 0.5°C com as teclas ▲▼

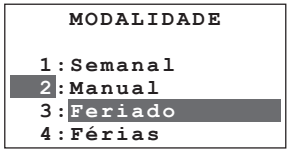
Para confirmar pressione **OK**

Ficará visualizada a página principal com a indicação do programa configurado.

5 MENU PRINCIPAL

5.2.3 Feriado

A modalidade Feriado permite seleccionar um perfil diário especial para um período determinado. O programa é executado até a data e a hora programada, ao término será restabelecido o programa escolhido.



Seleccione **Feriado** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Aumente/diminua o número seleccionado com as teclas ▲▼

Posicione o cursor no número de data e hora a ser modificado com as teclas ◄ ►

Para confirmar pressione **OK**



Seleccione o programa semanal que será activado ao término do dia Feriado com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

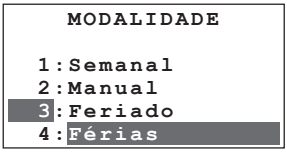
Ficará visualizada a página principal com a indicação do programa configurado.

5 MENU PRINCIPAL

5.2.4 Férias

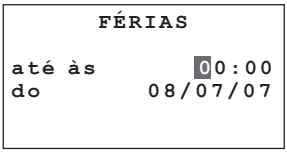
Esta modalidade permite manter a instalação em Antigelo ou Protecção térmica até a data e a hora programadas ao término será restabelecido o programa semanal escolhido.

- Antigelo (7°C valor de fábrica, modificável pelo menu CONFIGURAÇÕES > Temperaturas)
- Protecção térmica (35°C valor de fábrica, modificável pelo menu CONFIGURAÇÕES > Temperaturas)



Seleccione **Férias** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Aumente/diminua o número seleccionado com as teclas ▲▼

Posicione o cursor sobre o número de data e hora a serem modificadas com as teclas ◄►

Para confirmar pressione **OK**



Seleccione o programa semanal que será activado ao término do período de Férias com as teclas ▲▼

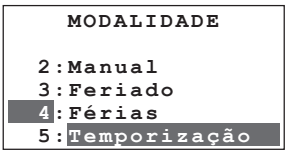
Para confirmar pressione **OK**

Ficará visualizada a página principal com a indicação do programa configurado.

5 MENU PRINCIPAL

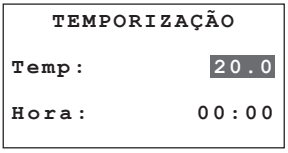
5.2.5 Temporização

Permite executar a modalidade manual em todas as zonas por um tempo determinado.



Seleccione **Temporização** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



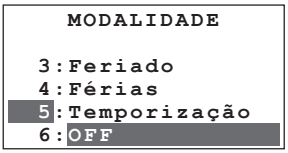
Aumente/diminua o valor da temperatura de 0.5, horas e minutos de 1, com as teclas ▲▼

Passe da temperatura a horas e minutos com as teclas ◄►

Para confirmar pressione **OK**

5.2.6 OFF

Permite de colocar em OFF todas as zonas da instalação.

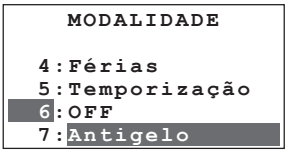


Seleccione **OFF** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

5.2.7 Antigelo / Protecção Térmica

Permite configurar em todas as zonas da instalação a temperatura de Antigelo ou Protecção térmica.



Seleccione **Antigelo** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

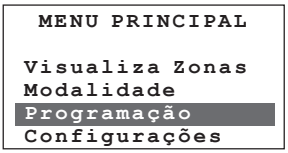
5 MENU PRINCIPAL

Visualiza Zonas	Modalidade	Programação	Configurações	Manutenção

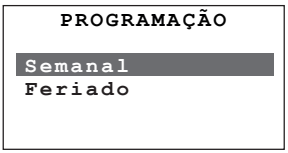
5.3 Programação

Este menu permite criar ou modificar os programas semanais de funcionamento da Central.

Para aceder ao menu de PROGRAMAÇÃO:



Seleccione **Programação** com as teclas ▲▼



Para confirmar pressione **OK**

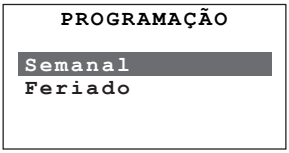
Existem os seguintes programas no menu:

- **Semanal** - 3 programas de Inverno, 3 programas de Verão
- **Feriado** - programa “dia feriado” para cada zona

5 MENU PRINCIPAL

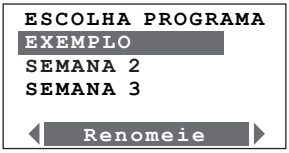
5.3.1 Semanal

Permite criar até 3 programas semanais para cada um dos modos de funcionamento da instalação (aquecimento e arrefecimento). Para cada programa podem-se definir perfis de temperatura diárias (0h-24h) diferentes para cada dia e para cada zona.



Seleccione **Semanal** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

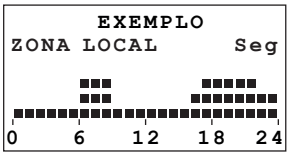


Estão disponíveis as seguintes funções para o programa seleccionado:

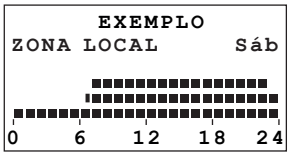
- ◄ Renomeie ► Permite renomear o programa semanal
- ◄ Modifique ► Permite modificar o programa semanal
- ◄ Copie de ► Permite copiar o programa semanal
- ◄ Visualize ► Permite visualizar os perfis diários associados a cada zona
- ◄ Elimine ► Permite eliminar um programa semanal

Seleccionar a função desejada com as teclas ◄ ►

Nota: o programa **Exemplo** foi configurado previamente mas é modificável



Segunda ÷ Sexta



Sábado

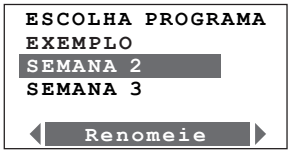


Domingo

5 MENU PRINCIPAL

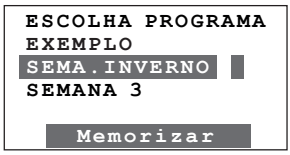
5.3.1.1 Renomeie

Esta função permite renomear o programa semanal seleccionado (13 caracteres ao máx.)



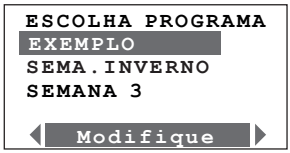
Seleccione o programa a ser renomeado (Ex.: SEMANA 2) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Posicione o cursor sobre o carácter a ser modificado com as teclas ◄►; pode movimentar, com as teclas ▲▼, os caracteres alfanuméricos (só maiúsculos), numéricos e especiais iniciando por aquele seleccionado

Para confirmar pressione **OK** (passa para Modifique) para anular presione **C**

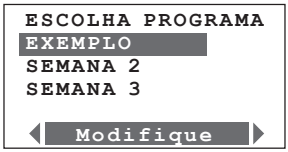


C para voltar para a página anterior

5 MENU PRINCIPAL

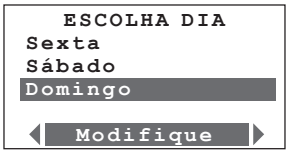
5.3.1.2 Modifique

Esta função permite modificar o programa semanal seleccionado, associando um perfil diário para cada zona.



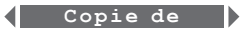
Seleccione o programa a ser modificado com as teclas ▲▼ (Ex.: EXEMPLO)

Para confirmar pressione **OK**

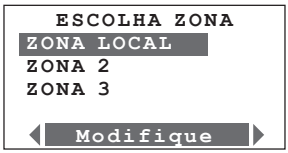


Seleccione o dia da semana com as teclas ▲▼ (Ex.: Domingo)

Para confirmar pressione **OK**



É possível seleccionar, com as teclas ◄ ► também a função: ***Copie de*** *permite-lhe copiar a programação de um outro* ***dia*** *que já foi programado.*



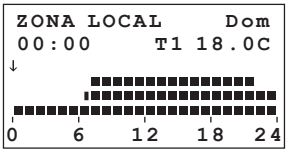
Seleccione a zona com as teclas ▲▼ (Ex: ZONA LOCAL)

Para confirmar pressione **OK**





É possível seleccionar, com as teclas ◄ ► também a função: ***Copie de*** *permite-lhe copiar de uma outra* ***zona*** *já programada a programação do dia seleccionado;*
Visualize *permite visualizar o perfil do dia.*



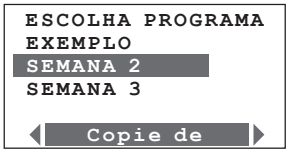
A partir de agora é possível modificar o perfil visualizado.

Para maiores detalhes veja o exemplo descrito nas páginas seguintes.

5 MENU PRINCIPAL

5.3.1.3 Copie de (programa semanal)

Esta função permite copiar um programa semanal.

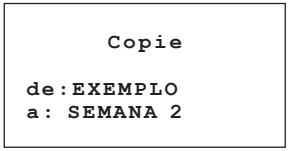


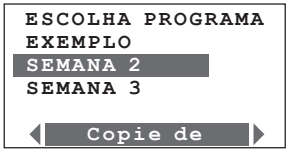
Para confirmar pressione **OK**



Seleccione o programa do qual copiar (Ex.: EXEMPLO) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**





É possível seleccionar com as teclas ▲▼ um outro programa no qual copiar,

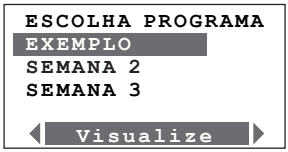
ou

pressione **C** para voltar para a página anterior

5 MENU PRINCIPAL

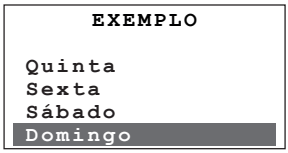
5.3.1.4 Visualize

Esta função permite visualizar os perfis diários associados a cada zona.



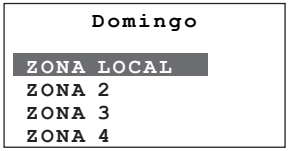
Seleccione o programa com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

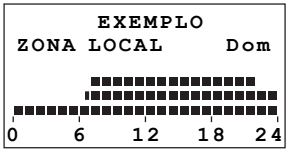


Seleccione o dia com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Seleccione a zona com as teclas ▲▼



Pode visualizar as outras zonas com as teclas ▲▼

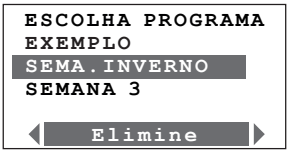
ou

Para voltar à página anterior pressione **OK** ou **C**

5 MENU PRINCIPAL

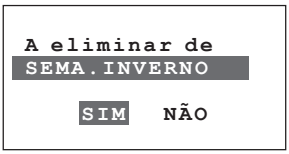
5.3.1.5 Elimine

Esta função permite eliminar um programa semanal restabelecendo o nome de predefinição, os perfis de todas as zonas e colocando o programa em antigelo ou em protecção térmica.



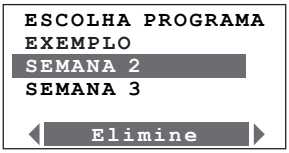
Seleccione o programa a ser eliminado com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Seleccione **SIM** com as teclas ◄ ►

Para confirmar pressione **OK**



É possível seleccionar com as teclas ▲▼ um outro programa e ser eliminado

Para voltar à página anterior pressione **C**

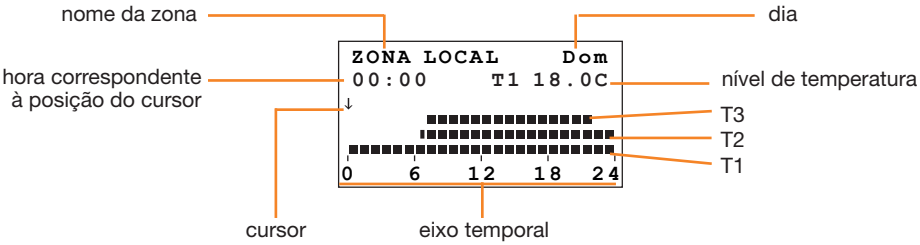
Serão restabelecidas todas as configurações de fábrica (perfil e nome) para o programa eliminado.

5 MENU PRINCIPAL

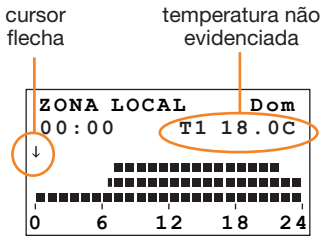
Visualiza Zonas | Modalidade | **Programação** | Configurações | Manutenção

Instrumento de modificação do perfil diário

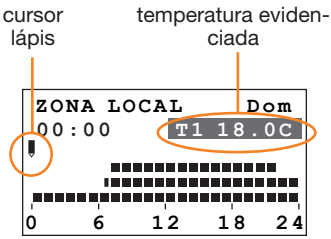
Informações visualizadas no mostrador:



Existem duas modalidades para se trabalhar:



MOVIMENTAÇÃO



MODIFICAÇÃO

Como usar as teclas de navegação:

◀▶ deslocam o cursor ao longo do eixo temporal

▲▼ passam da modalidade MOVIMENTAÇÃO para MODIFIQUE
na modalidade MODIFIQUE movimentam os níveis de temperatura

OK passam da modalidade MODIFIQUE para MOVIMENTAÇÃO
na modalidade MOVIMENTAÇÃO confirme saindo de **Modifique**

C volta para a página anterior sem memorizar

5 MENU PRINCIPAL

Criar um novo perfil diário

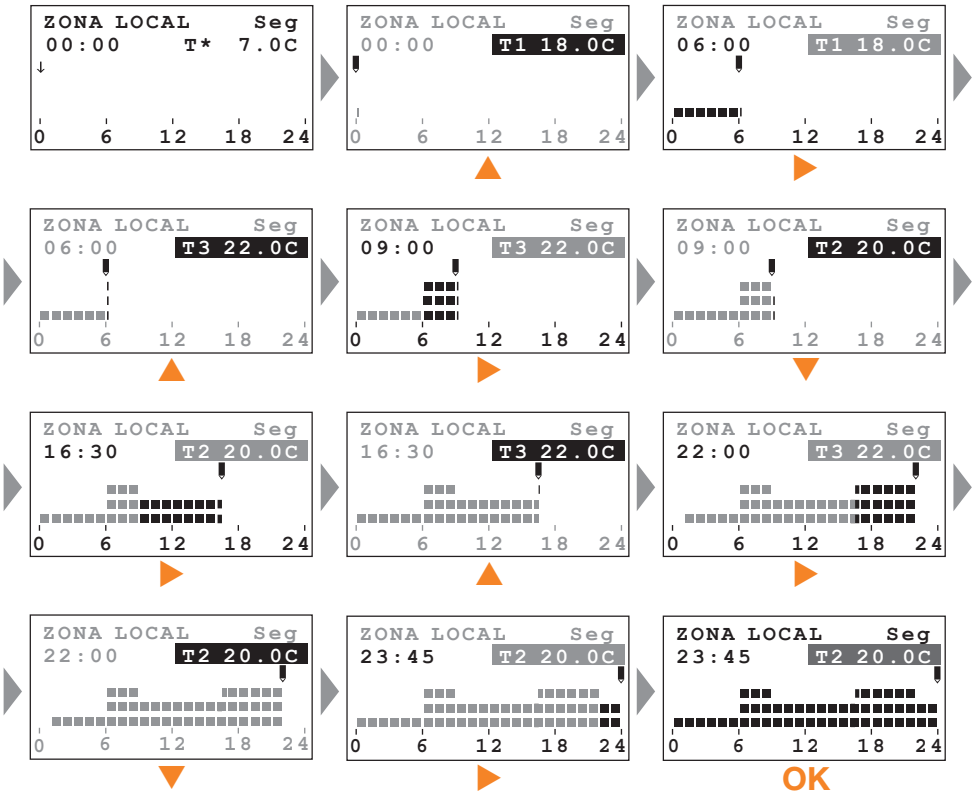
Aconselhamos seguir passo a passo o método descrito neste exemplo, como instrumento útil para familiarizar-se com as modalidades de funcionamento Modifique/Movimentação e a utilização das teclas de navegação.

Exemplo: criação do seguinte perfil de temperatura diário para o dia “Segunda-feira”.

1 - das 00:00 horas às 06:00 horas - 18°C (**T1**)
2 - das 06:00 horas às 09:00 horas - 22°C (**T3**)
3 - das 09:00 horas às 16:30 horas - 20°C (**T2**)
4 - das 16:30 horas às 22:00 horas - 22°C (**T3**)
5 - das 22:00 horas às 24:00 horas - 20°C (**T2**)

Níveis de temperatura configurados
T1= 18°C - T2= 20°C - T3= 22°C

Método:

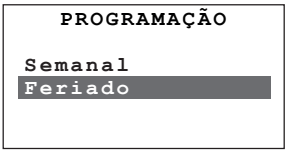


Depois de ter terminado o método será possível, utilizando a função **“Copie de”** copiar o perfil do dia **“Segunda-feira”** nos outros dias do programa semanal.

5 MENU PRINCIPAL

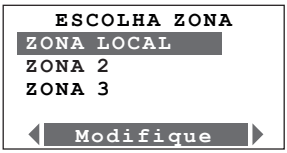
5.3.2 Feriado

Esta função permite programar para cada zona um perfil diário (no original está associada a cada zona o perfil do domingo do programa Exemplo).



Seleccione **Feriado** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Estão disponíveis as seguintes funções para o programa seleccionado:

◄ Modifique ► Permite modificar o perfil diário de cada uma das zonas

◄ Copie de ► Permite copiar o perfil de uma outra zona

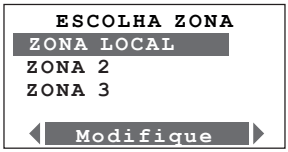
◄ Visualize ► Permite visualizar o perfil diário associado à zona

Seleccione a função desejada com as teclas ◄ ►

5 MENU PRINCIPAL

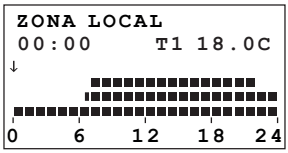
5.3.2.1 Modifique

Esta função permite modificar o perfil diário associado a uma zona.

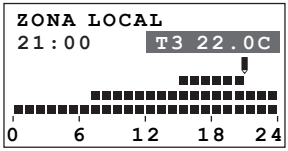


Seleccione a ZONA com as teclas ▲▼

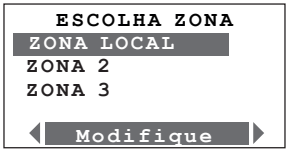
Para confirmar pressione **OK**



Modifique o perfil com as teclas ▲▼ e ◄►



Para confirmar pressione **OK**



C para voltar para a página anterior

5 MENU PRINCIPAL

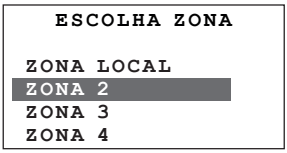
5.3.2.2 Copie de

Esta função permite copiar um perfil diário de uma zona já programada.



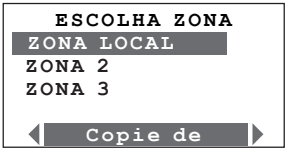
Seleccione a ZONA em que copiar o perfil com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Seleccione a ZONA de que copiar o perfil com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



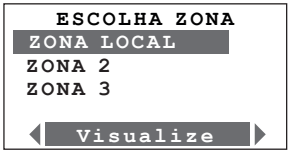
É possível seleccionar com as teclas ▲▼ uma outra zona na qual copiar,

ou

pressione **C** para voltar para a página anterior

5.3.2.3 Visualize

Esta função permite visualizar o perfil diário associado a cada zona.



Seleccione a zona com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



É possível visualizar com as teclas ▲▼ as outras zonas

ou

pressione **OK** ou **C** para voltar para a página anterior

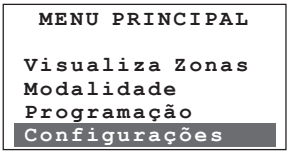
5 MENU PRINCIPAL

Visualiza Zonas	Modalidade	Programação	Configurações	Manutenção

5.4 Configurações

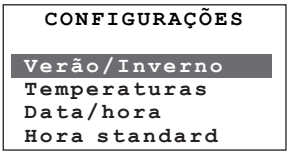
Este menu permite modificar as configurações disponíveis.

Para aceder ao menu CONFIGURAÇÕES:



Seleccione **Configurações** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Seleccione uma configuração com as teclas ▲▼

No menu existem as seguintes Configurações:

- **Verão / Inverno** - comuta la modalidade de funcionamento da instalação
- **Temperaturas** - permite configurar os 3 níveis de temperatura e Antigelo/Protecção térmica
- **Data/hora** - permite configurar a data e a hora actuais
- **Hora standard** - comuta a modalidade de passagem para a hora legal Manual/Automática
- **Controlo remoto** - habilita/desabilita controlo remoto
- **Contraste** - regula o contraste do mostrador
- **Screen saver** - consente a selecção do screen saver
- **Língua** - permite seleccionar a língua dos menus
- **Temp. exterior** - permite activar a visualização da temperatura externa

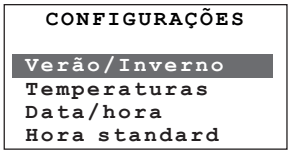
5 MENU PRINCIPAL

Visualiza Zonas	Modalidade	Programação	Configurações	Manutenção

5.4.1 Verão/Inverno

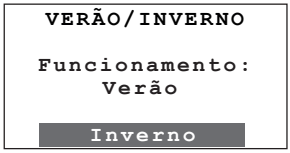
Permite programar o modo de funcionamento da instalação Arrefecimento ou Aquecimento.

Antes de efectuar a comutação, executar na instalação hidráulica todas as operações necessárias para o funcionamento certo.



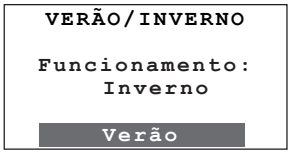
Seleccione **Verão/Inverno** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Será fornecida, no mostrador, a indicação do modo de funcionamento configurado: ***Inverno***

Para confirmar pressione **OK**



Será fornecida, no mostrador, a indicação da nova configuração: ***Verão***

Para voltar à página anterior pressione **C**

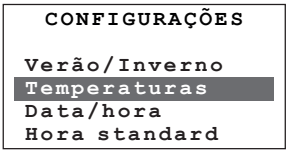
No momento em que se comutar deverá ser configurada a modalidade de funcionamento Antigelo (para o Inverno) ou Protecção térmica (para o Verão).

Configuração de fábrica - Verão/Inverno: ***Inverno***

5 MENU PRINCIPAL

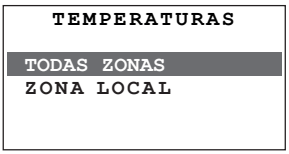
5.4.2 Temperaturas

Permite configurar para cada zona os níveis de temperatura T1, T2, T3 e Antigelo / Protecção (original igual para todas as zonas).



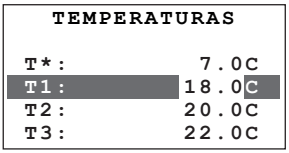
Seleccione **Temperaturas** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



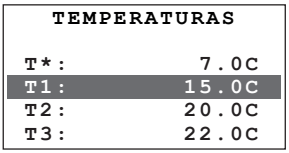
Seleccione TODAS ZONAS ou ZONA LOCAL com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Seleccione o nível de temperatura com as teclas ▲▼

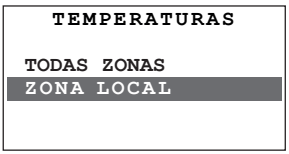
Para confirmar pressione **OK**



Configure o nível de temperatura desejado (incremento ±0,5°C) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

Para voltar à página anterior pressione **C**



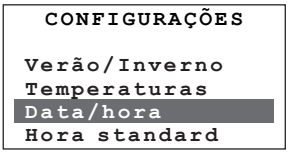
Para garantir um funcionamento correcto do sistema, a Central controla automaticamente a fim que T3 seja superior a T2, eT2 seja superior a T1.

Configuração de fábrica - Temperaturas:
Inverno: T*= 7.0°C T1= 18.0°C T2= 20°C T3= 22°C
Verão: Tp= 35.0°C T1= 20.0°C T2= 23°C T3= 25°C

5 MENU PRINCIPAL

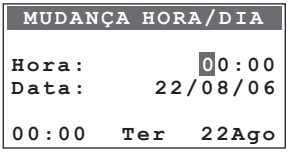
5.4.3 Data/hora

Permite de configurar a data e a hora actuais.



Seleccione **Data/hora** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Ficará fornecida, no mostrador, a indicação da data e da hora programadas.

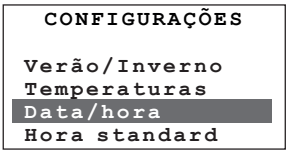


Configurar a hora e a data actuais:

Aumente/diminua de ± 1 o número seleccionado com as teclas ▲▼

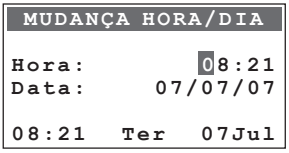
Movimente os números de data/hora com as teclas ◄►

Para confirmar pressione **OK**



A Central volta para a página precedente, tornando a Data/hora é possível verificar se a actualização se realizou.

Para confirmar pressione **OK**



Configuração de fábrica - Data/hora: ***00:00 22/08/06***

5 MENU PRINCIPAL

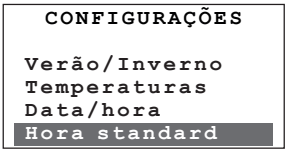
5.4.4 Hora standard

Para a hora standard pode configurar uma das seguintes modalidades:

Manual: hora standard deve ser actualizada manualmente

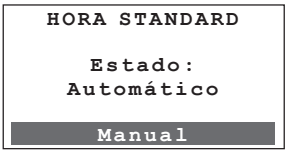
Automático: muda automaticamente a hora standard/solar, de acordo com a seguinte regra.

- passagem à hora standard no último domingo de Março às 02:00 horas
- retorno à hora solar no último domingo de Outubro às 03:00 horas



Seleccione **Hora standard** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

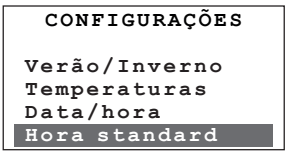


Ficará visualizada, no mostrador, a página com a indicação do estado configurado (Manual).

Pressione **OK** para comutar la modalidade



Para voltar à página anterior pressione **C**

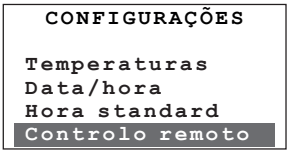


Configuração de fábrica - Hora standard : ***Manual***

5 MENU PRINCIPAL

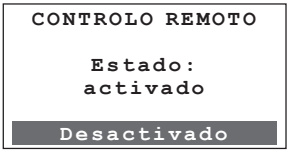
5.4.5 Controlo remoto

Permite activar/desactivar o controle remoto para a telegestão (utilizador) e a teleassistência (instalador) por meio do portal de My Home. A telegestão permite conhecer e controlar por de meio de comando remoto a temperatura de cada zona. A teleassistência permite programar a Central e de executar o diagnóstico de instalação por de meio de comando remoto.



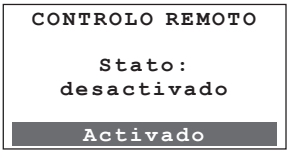
Seleccione **Controlo remoto** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

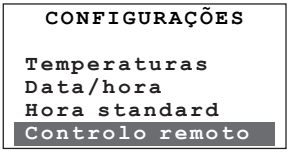


Ficará visualizada, no mostrador, a página com a indicação do estado configurado (Activado)

Pressione **OK** para comutar la modalidade



Para voltar à página anterior pressione **C**

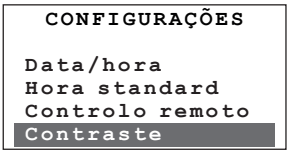


Configuração de fábrica - Controlo remoto: ***Activado***

5 MENU PRINCIPAL

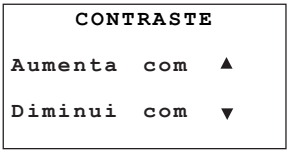
5.4.6 Contraste

Permite configurar o nível de contraste do mostrador gráfico.



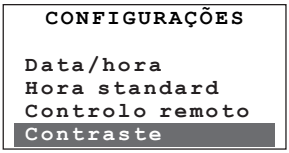
Seleccione **Contraste** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Regule o nível de contraste com as teclas ▲▼

Para confirmar e para voltar à página anterior pressione **OK**
C anula e volta para a página precedente



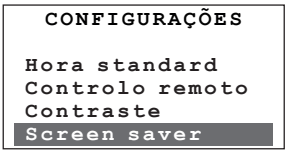
5 MENU PRINCIPAL

5.4.7 Screen saver

Permite seleccionar o que deve ser visualizado no mostrador da Central no modo de baixo consumo.

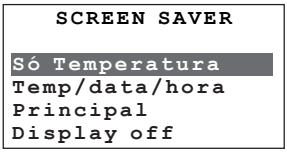
Os Screen saver que podem ser seleccionados são:

- **Só Temperatura** - visualiza somente a temperatura medida
- **Temp./Data/Hora** - visualiza a temperatura medida e data/hora
- **Principal** - visualiza a página principal completa
- **Display off** - o mostrador fica completamente apagado

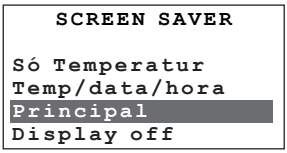


Seleccione o **Screen saver** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

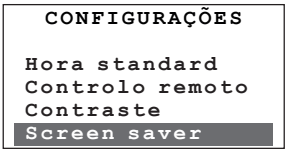


Ficará evidenciada, no mostrador, a selecção configurada.



Seleccione o Screen saver (Ex. Principal) com as teclas ▲▼

Para confirmar e para voltar à página anterior pressione **OK**
C elimina e volta para a página precedente

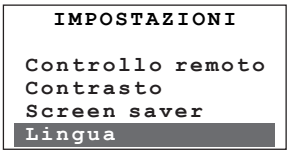


Configuração de fábrica - Screen saver: ***Só Temperatura***

5 MENU PRINCIPAL

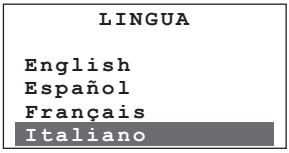
5.4.8 Língua

Permite seleccionar a língua dos menus.

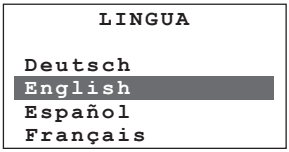


Seleccione a **Língua** com as teclas ▲▼

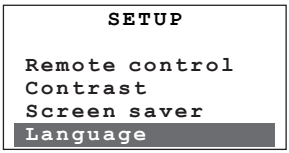
Para confirmar pressione **OK**



Ficará evidenciada, no mostrador, a língua configurada.



Seleccione a língua desejada (Ex. English) com as teclas ▲▼



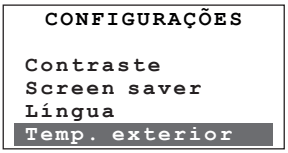
Para confirmar e para voltar à página anterior pressione **OK**

Configuração de fábrica - Língua: ***Italiano***

5 MENU PRINCIPAL

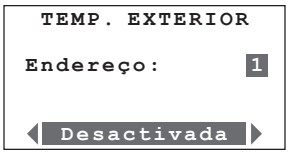
5.4.9 Temperatura exterior

Permite activar a visualização da temperatura e definir o endereço da sonda externa.

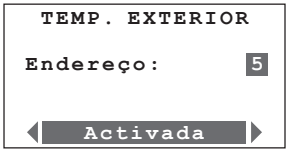


Seleccione a **Temp. exterior** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

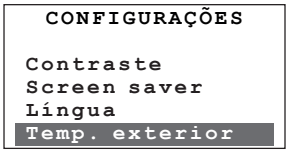


Movimente os valores de endereço 1÷9 da sonda com as teclas ▲▼



Mude o estado de activação Desactivada/Activada com as teclas ◄►

Para confirmar e para voltar à página anterior pressione **OK**.



Configuração de fábrica - Temperatura exterior: ***Desactivada***

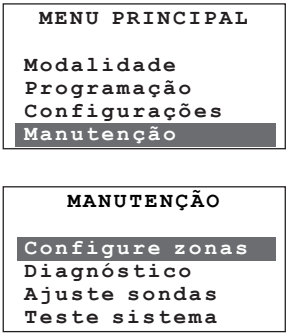
5 MENU PRINCIPAL

Visualiza Zonas	Modalidade	Programação	Configurações	Manutenção

5.5 Manutenção

Neste menu todas as funções de configuração e controlo da instalação estão disponíveis.

Para aceder ao menu de MANUTENÇÃO:



Seleccione **Manutenção** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

Existem os seguintes itens no menu:

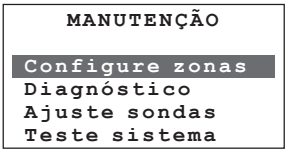
- **Configure zonas** - permite configurar as zonas da instalação
- **Diagnóstico** - permite realizar uma verificação dos dispositivos instalados
- **Ajuste sondas** - permite variar a temperatura medida
- **Teste sistema** - permite efectuar manutenção ou verificação da instalação
- **Reset total** - executa um reset total da Central

5 MENU PRINCIPAL



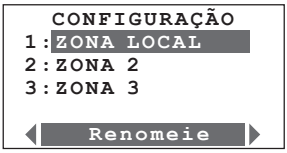
5.5.1 Configure zonas

Permite executar o reconhecimento da instalação e gerir a configuração das zonas.



Seleccione **Configure zonas** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



As seguintes funções estão disponíveis para a zona seleccionada:

◄ Renomeie ► Permite renomear a zona seleccionada

◄ Actuadores ► Permite configurar os actuadores para a zona seleccionada

◄ Bombas ► Permite configurar as bombas para a zona seleccionada

◄ Elimine ► Permite eliminar a zona seleccionada

◄ Cancelar tudo ► Permite azerar todas as zonas existentes na instalação

◄ Reconhecimento ► Executa a procura de todas as zonas existentes na instalação

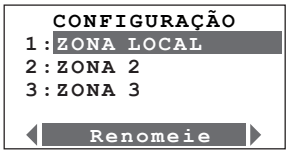
◄ Envie ► Executa a configuração das zonas por meio do software TiThermoBasic.

Seleccionar a função desejada por meio das teclas ◄ ►

5 MENU PRINCIPAL

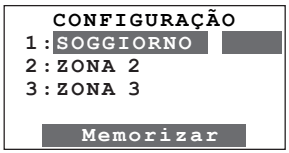
5.5.1.1 Renomeie

Esta função permite designar para cada uma das zonas um nome que a identifique melhor.

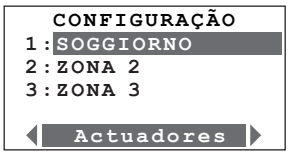


Seleccione a zona a ser renomeada (Ex.: ZONA LOCAL) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



Marcar o nome da zona (Ex.: SOGGIORNO - SALA DE ESTAR)
Posicione o cursor sobre o carácter a ser modificado com as teclas ◄►; pode movimentar, com as teclas ▲▼, os caracteres alfanuméricos (só maiúsculos), numéricos e especiais iniciando por aquele seleccionado



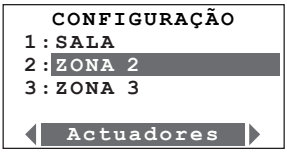
Pressionar **OK** para memorizar a personalização ou então **C** para anular

5 MENU PRINCIPAL

5.5.1.2 Actuadores

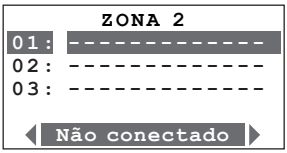
Esta função permite completar a configuração das zonas, indicando:

- quais actuadores estão instalados para a instalação de Aquecimento
- quais actuadores estão instalados para a instalação de Arrefecimento
- que tipo de carga é gerido pela zona



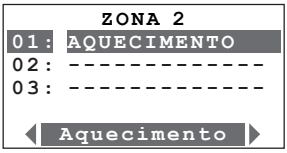
Seleccione a zona a ser configurada (Ex.: ZONA 2) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



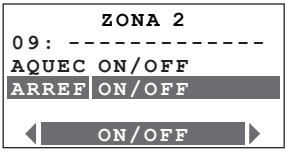
É possível seleccionar uma das seguintes opções para cada actuador existente na lista:

Não conectado	Não existe na instalação
Aquecimento	Actuador utilizado para gerir a instalação de Aquecimento
Arrefecimento	Actuador utilizado para gerir a instalação de Arrefecimento
Aquec.+Arref.	Actuador utilizado para gerir seja a instalação de Aquecimento que a instalação de Arrefecimento (ex.: fan-coil 2 tubos)



Seleccione a opção desejada com as teclas ◄ ► (Ex.: **Aquecimento**)

Para confirmar pressione **OK**



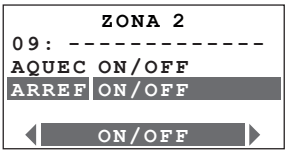
Movimente a lista dos actuadores com as teclas ▲▼. Os dois últimos itens do menu permitem seleccionar o tipo de carga gerido

segue

5 MENU PRINCIPAL

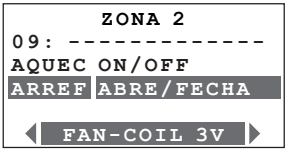
5.5.1.2 Actuadores

continua



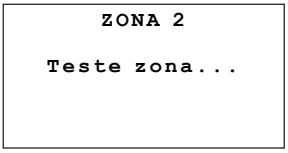
É possível seleccionar as seguintes opções para cada funcionamento:

ON/OFF	Carga gerida só por um contacto (ex.: válvula termostárica)
ABRE/FECHA	Carga gerida por dois relés interbloqueados (ex.: válvula motorizada com contacto de abertura e contacto de fechamento)
FAN-COIL 3V	Fan-coil com controlo de uma válvula e selector com até 3 velocidades
GATEWAY	Interface para Fan-coil Climaveneta

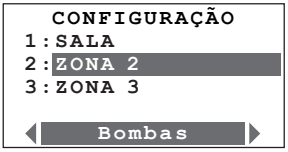


Seleccione a opção desejada com as teclas ◄ ►

Para confirmar pressione **OK**



Quando a tecla **C** for pressionada será enviada para a zona a configuração programada



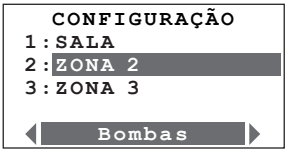
Completar a configuração da zona configurando as Bombas

A página de teste da zona não aparecerá se a zona for aquela local, já que as configurações são geridas directamente pela central.

5 MENU PRINCIPAL

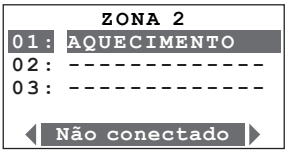
5.5.1.3 Bombas

Permite completar a configuração das zonas, indicando quais são as bombas que devem ser controladas pela zona e com qual demora.



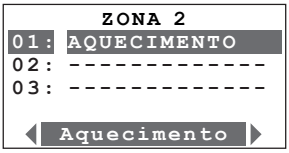
Seleccione a zona a ser configurada (Ex.: ZONA 2) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



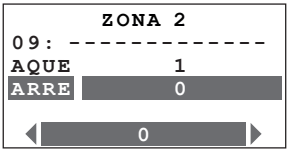
Para cada bomba existente na lista é possível seleccionar uma das seguintes opções:

- Não conectado — Bomba não existe na instalação
- Aquecimento — Bomba utilizada para gerir a instalação de Aquecimento
- Arrefecimento — Bomba utilizada para gerir a instalação de Arrefecimento
- Aquec.+Arref. — Bomba utilizado para gerir seja a instalação de Aquecimento que a instalação de Arrefecimento (ex.: fan-coil 2 tubos)



Seleccione a opção desejada com as teclas ◄ ► (Ex.: **Aquecimento**)

Para confirmar pressione **OK**



Movimentar a lista das bombas com as teclas ▲▼. Os dois últimos itens do menu permitem seleccionar o atraso da activação da bomba (0 ÷ 9)

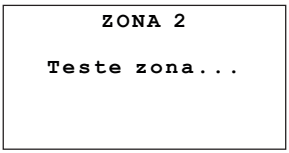
segue

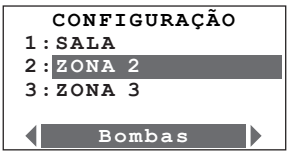
Para as sondas cuja configuração apresenta a sede P, esta função pode ser utilizada somente se na sede P estiver colocado o configurador CEN.

5 MENU PRINCIPAL

5.5.1.3 Bombas

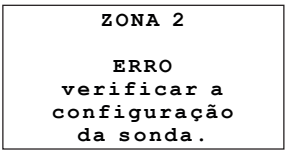
continua





Ao se carregar sobre a tecla **C** a configuração programada é enviada à zona

Depois de ter terminado a fase de teste, se houver erro na zona, será mostrada a seguinte sinalização:



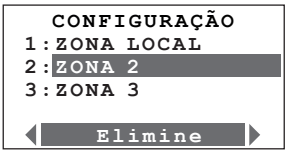
Verificar se uma eventual sede P na sonda está em configuração (P = CEN) e tentar novamente.

A página de teste zona não aparecerá se a zona for aquela local, já que as configurações são geridas directamente pela central.

5 MENU PRINCIPAL

5.5.1.4 Elimine

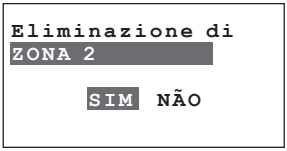
Esta função permite eliminar a zona seleccionada da configuração.



Seleccione a zona (ex.: ZONA 2) com as teclas ▲▼

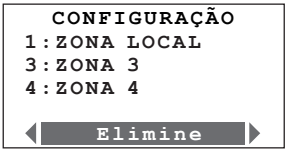
Seleccione **Elimine** com as teclas ◄►

Para confirmar pressione **OK**



Seleccione com as teclas ◄►:
SIM para eliminar a zona
NÃO para anular

Para confirmar pressione **OK**



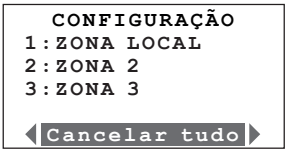
Para voltar à página anterior pressione **C**

As zonas eliminadas não são mais geridas pela Central.
Se a ZONA LOCAL for eliminada a central se redefine, a zona volta para as configurações de predefinição (nenhum actuador e bomba, nome ZONA LOCAL).

5 MENU PRINCIPAL

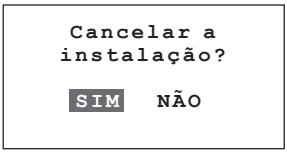
5.5.1.5 Cancelar tudo

Esta função permite cancelar a configuração memorizada de todas as zonas.



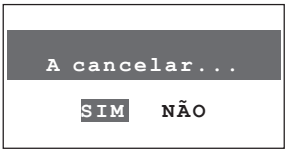
Seleccione **Cancelar tudo** com as teclas ◄ ►

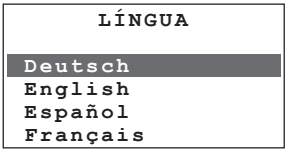
Para confirmar pressione **OK**



Seleccione com as teclas ◄ ►:
SIM para eliminar todas as zonas
NÃO para anular

Para confirmar pressione **OK**



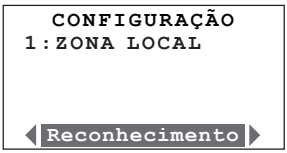


A Central se redefine e elimina todas as zonas que consequentemente não serão mais geridas. Para restabelecer o funcionamento do sistema, é preciso realizar o AJUSTE das zonas.

5 MENU PRINCIPAL

5.5.1.6 Reconhecimento

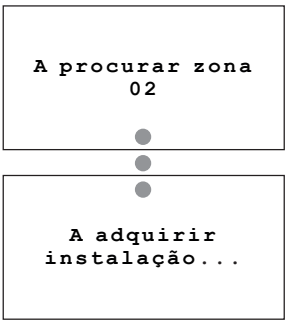
Esta função executa a procura das 3 zonas existentes na instalação com endereço sucessivo àquele da Central (Ex.: se a Central tiver endereço 21, procurará as zonas 22, 23 e 24).



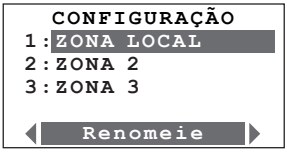
O mostrador visualiza a ZONA LOCAL

Seleccione **Reconhecimento** com as teclas ◄ ►

Para confirmar pressione **OK**



A Central executa a procura das 3 zonas sucessivas à local existentes na instalação.



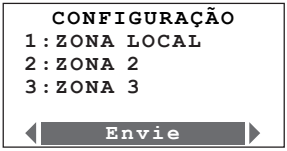
Depois de ter terminado a procura o mostrador mostra todas as zonas encontradas.

Para voltar à página anterior pressione **C**

5 MENU PRINCIPAL

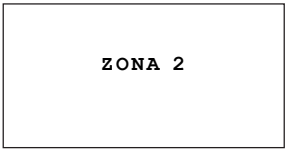
5.5.1.7 Envie

Envia a configuração existente na Central para as zonas, a configuração por exemplo pode ser aquela executada por computador pessoal com o software TiThermoBasic.

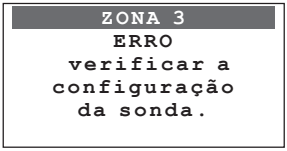


Seleccione **Envie** com as teclas ◄ ►

Para confirmar pressione **OK**

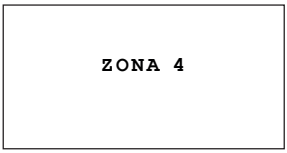


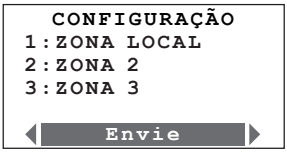
A Central executa o envio para todas as zonas



Se houver ERRO, o mostrador mostrará a seguinte mensagem.

OK para continuar o envio para outras zonas

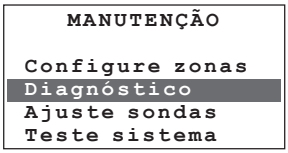




5 MENU PRINCIPAL

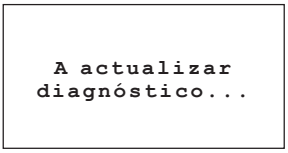
5.5.2 Diagnóstico

Permite, se houver mau funcionamento de uma ou mais zonas da instalação, efectuar uma verificação dos dispositivos instalados em cada uma das zonas.

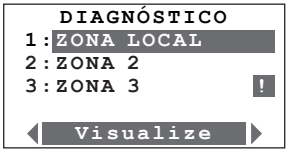


Seleccione **Diagnóstico** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



A central executa automaticamente uma actualização de diagnóstico da instalação



Para a zona seleccionada estão disponíveis as seguintes funções que podem ser seleccionadas com as teclas ◄ ►

◄ Visualize ► Permite visualizar o estado da zona seleccionada

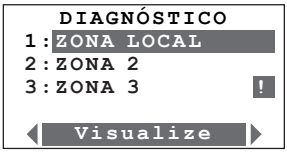
◄ Actualizar ► Permite interrogar a sonda da zona seleccionada

O símbolo ! evidenciado indica a zona que apresenta problemas de funcionamento.

5 MENU PRINCIPAL

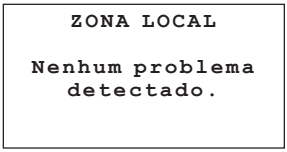
5.5.2.1 Visualize

Permite visualizar detalhadamente as informações de diagnóstico das zonas.



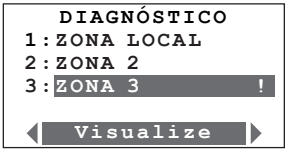
Seleccione a zona (Ex.: ZONA LOCAL) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



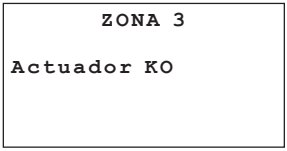
Será visualizado no mostrador o estado da zona

Para voltar à página anterior pressione **C**



Seleccione uma outra zona (Ex.: ZONA 3) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



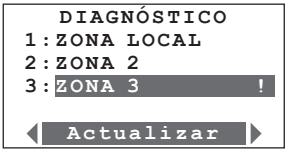
Se houver mau funcionamento da zona as condições críticas correspondentes serão visualizadas no mostrador.

Para a solução de possíveis maus funcionamentos, consultar a secção "Como resolver eventuais problemas" neste manual.

5 MENU PRINCIPAL

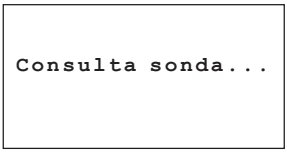
5.5.2.2 Actualizar

Permite actualizar o estado da zona seleccionada.

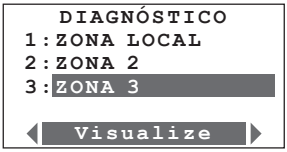


Seleccione a zona (Ex.: ZONA 3) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



A central executa automaticamente uma actualização do estado da sonda



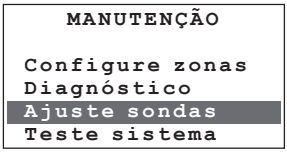
Para voltar à página anterior pressione **C**

Esta função não pode ser aplicada à ZONA LOCAL porque a zona é gerida directamente pela Central.

5 MENU PRINCIPAL

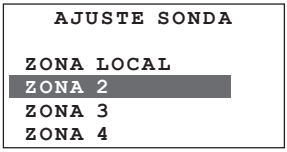
5.5.3 Ajuste sondas

Permite alinhar a temperatura medida pelas sondas com um valor detectado com outros dispositivos (termómetro, ...) para garantir uma precisão mais grande no funcionamento da instalação.



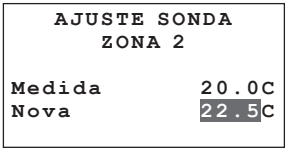
Seleccione **Ajuste sondas** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



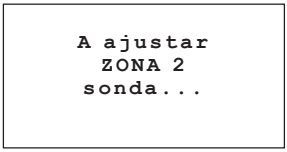
Seleccione **a zona** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

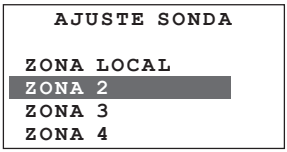


Configurar a temperatura efectiva medida no ambiente (incremento de ± 0.1°C) com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



A central executa automaticamente a calibragem da sonda

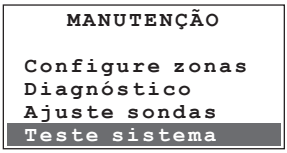


Para voltar à página anterior pressione **C**

5 MENU PRINCIPAL

5.5.4 Teste sistema

Permite colocar o sistema em **Test** (OFF todo o sistema) para poder verificar a instalação, desabilita automaticamente todos os comandos (inclusive aqueles provenientes de remoto).

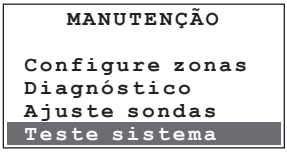


Seleccione **Teste sistema** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**



As versões software e hardware da Central estão indicadas no mostrador:
M30 - *versão firmware*
PIC - *versão firmware interface SCS*
HW - *versão hardware*

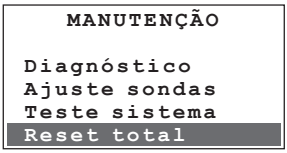


Para voltar à página anterior pressione **C**

5 MENU PRINCIPAL

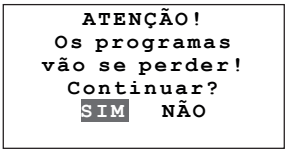
5.5.5 Reset total

Esta função permite executar um reset total da Central, todas as configurações se perderão e serão restabelecidas as configurações de fábrica.



Seleccione **Reset total** com as teclas ▲▼

Para confirmar pressione **OK**

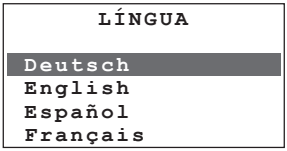


Seleccione **SIM** com as teclas ◄►

Para confirmar pressione **OK**



A central executa um RESET TOTAL e retorna para as configurações de fábrica.



Com esta operação se perde a configuração da instalação e todas as programações executadas!

DADOS TÉCNICOS

Dados a placa

Alimentação de bus SCS:	base + frontal
Tensão de alimentação:	18 ÷ 27V
Absorção max:	30mA com mostrador iluminado
Absorção típica:	8,5mA com mostrador desligado
Alimentação das pilhas:	2 pilhas AA de 1,5V só frontal
Tensão de alimentação:	3 Vdc
Absorção max:	150mA com mostrador iluminado
Absorção típica:	15mA com mostrador desligado
Temperatura de funcionamento:	0°C ÷ +40°C
Dimensões:	3 módulos DIN
Grau de protecção:	IP 30

Referências de normas

O artigo desta manual possui a Declaração CE de Conformidade segundo os requisitos indicados a seguir:

BTicino SpA com sede em Via Messina, 38 - 20154 Milano

declara que o produto com o artigo: **4695**

respeita as seguintes normas:

EN 6669-2-1
EN 50090-2-2 (HBES)
EN 50090-2-3 (HBES Segurança)
EN 50428
EN 60730-2-9

Ano de aprovação marca CE segundo a directiva indicada: 2007

Como resolver eventuais problemas

Problema	Solução
Sinalização de pilha descarregada	Substituir as pilhas
Sinalização de erro na zona	Verificar se foram sinalizados problemas (Manutenção >Diagnóstico >Actualizar)
Uma zona assinala "Erro na sonda"	A sonda não funciona: - verificar se está conectada correctamente (led verde aceso fixo ou lampejante lentamente) e configurada (número de zona e modalidade certos).
Uma zona assinala "Actuador KO"	Um actuador não funciona: - verificar se os actuadores estão conectados e configurados correctamente (provar os actuadores com a tecla local) - quando for configuração padrão, verificar se foi executada correctamente a configuração na Central. (Manutenção >Configure zonas >Actuadores)
Uma zona assinala "Bomba KO"	O actuador configurado para o controlo da bomba de circulação (Zona = 00) não funciona: - verificar se o actuador está conectado e configurado correctamente (provar o actuador com a tecla local) - verificar a configuração correcta da bomba. (Manutenção >Configure zonas >Bombas)
Uma zona assinala "Sonda slave KO"	Uma sonda slave não funciona: - verificar se está conectada correctamente (led verde aceso fixo ou lampejante lentamente) e configurada (número de zona certo, modalidade SLA) - verificar a configuração correcta dos slaves a serem geridos na sonda Master.
Uma zona assinala "T fora dos limites	A sonda esta a medir uma temperatura muito baixa ou muito alta: - verificar se foi instalada correctamente (por exemplo não muito perto de fontes de calor) - efectuar o ajuste da sonda (Manutenção >Ajuste sondas) medindo com um termómetro a temperatura do ambiente - se o problema continuar, substituir a sonda - se a zona que sinaliza a temperatura fora dos limites for aquela local, então realizar um reset total para readquirir a instalação.
Uma zona assinala "R/W EEPROM KO"	Verificou-se um problema dentro da sonda: - substituir a sonda.
A central se bloqueou depois da sua conexão com o PC	Executar o método de RESET explicado no manual do software TiThermoBasic.

BTicino SpA
Via Messina, 38
20154 Milano - Italy
www.bticino.it

A BTicino SpA se reserva o direito de modificar a qualquer momento os conteúdos deste folheto e de comunicar, em qualquer forma e modalidade, as mudanças feitas.